

32002R2273

20.12.2002.

SLUŽBENI LIST EUROPSKIH ZAJEDNICA

L 347/15

UREDBA KOMISIJE (EZ) br. 2273/2002**od 19. prosinca 2002.****o utvrđivanju detaljnih pravila za primjenu Uredbe Vijeća (EZ) br. 1254/1999 u pogledu utvrđivanja cijena određenih životinja vrste goveda na reprezentativnim tržištima Zajednice**

KOMISIJA EUROPSKIH ZAJEDNICA,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 1254/1999 od 17. svibnja 1999. o zajedničkoj organizaciji ⁽¹⁾, kako je zadnje izmijenjena Uredbom Komisije (EZ) br. 2345/2001 ⁽²⁾, a posebno njezin članak 41.,

budući da:

- (1) Uredbom Komisije (EZ) br. 2705/98 od 14. prosinca 1998. o utvrđivanju cijena odraslih životinja vrste goveda na reprezentativnim tržištima Zajednice i o utvrđivanju cijena određenih drugih goveda u Zajednici ⁽³⁾, kako je izmijenjena Uredbom (EZ) br. 1156/2000 ⁽⁴⁾, utvrđuju se odredbe o bilježenju cijena na reprezentativnom tržištu ili tržištima svake države članice za različite kategorije životinja vrste goveda kako bi se utvrdilo kretanje cijena na tržištu. S obzirom na nedavna kretanja na tržištu, a posebno s obzirom na činjenicu da se manje živih životinja vrste goveda stavlja na tržište u državama članicama te da države članice stoga više nemaju reprezentativna tržišta za te životinje, obavješćivanje Komisije o cijenama odraslih životinja vrste goveda više se ne smatra potrebnim za praćenje događanja na tržištu govedine. Međutim, države članice mogu priopćiti takve cijene zabilježene na njihovim reprezentativnim tržištima.
- (2) Kako bi se pratilo tržište Zajednice za kategorije životinja vrste goveda koje nisu odrasle životinje vrste goveda, treba osigurati utvrđivanje cijena muške teladi stare između osam dana i četiri tjedna, muških tovnih goveda i teladi za klanje. Treba utvrditi detaljna pravila o podacima koje treba dostaviti za utvrđivanje cijena za svaku kategoriju ovih životinja vrste goveda.
- (3) Cijena zabilježena na reprezentativnim tržištima Zajednice može se smatrati prosjekom cijena predmetnih životinja vrste goveda na reprezentativnom tržištu ili tržištima svake države članice. Ovaj prosjek treba ponderirati u skladu s koeficijentima koji izražavaju relativnu veličinu populacije goveda svake države članice za svaku kategoriju koja se u referentnom razdoblju stavlja na tržište.

- (4) Reprezentativno tržište ili tržišta za svaku državu članicu treba odabrati na temelju iskustava stečenih tijekom posljednjih godina. U slučaju kada postoji više od jednog reprezentativnog tržišta u državi članici, treba uzeti u obzir aritmetičku sredinu kotacija zabilježenih na tim tržištima.
- (5) Države članice mogu, zbog propisa o veterinarskoj ili zdravstvenoj zaštiti, smatrati potrebnim poduzimanje mjera koje utječu na kotacije. U takvim okolnostima, prilikom bilježenja tržišnih cijena nije uvijek prikladno uzeti u obzir kotacije koje ne odražavaju uobičajena kretanja na tržištu. Zbog toga treba utvrditi određene kriterije koji bi omogućili Komisiji da uzme u obzir takvu situaciju.
- (6) Treba osigurati obavješćivanje Komisije o tjednim cijenama elektroničkim sredstvom komunikacije koji će odobriti Komisija.
- (7) U skladu s tim Uredbu (EZ) br. 2705/98 treba staviti izvan snage.
- (8) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Upravljačkog odbora za govedinu i teletinu,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

1. Prosječna cijena u Zajednici, po grlu, za mušku telad staru između osam dana i četiri tjedna prosjek je cijena tih životinja vrste goveda, ponderiran s koeficijentima utvrđenima u Prilogu I. dijelu A, zabilježenih na glavnim tržištima država članica koje su reprezentativne za ovu vrstu proizvodnje. Koeficijenti se utvrđuju na temelju broja mliječnih krava zabilježenih u Zajednici.
2. Cijene životinja vrste goveda iz stavka 1. zabilježene na reprezentativnom tržištu ili tržištima svake dotične države članice predstavljaju prosjek cijena bez PDV-a zabilježenih za te životinje tijekom sedmodnevnog razdoblja u toj državi članici u istoj fazi veleprodaje, a koji je ponderiran s koeficijentom koji odražava relativni omjer svake pasmine ili kakvoće. Koeficijenti ponderiranja utvrđeni su u Prilogu I., dijelovima B do H.

⁽¹⁾ SL L 160, 26.6.1999., str. 21.⁽²⁾ SL L 315, 1.12.2001., str. 29.⁽³⁾ SL L 340, 16.12.1998., str. 3.⁽⁴⁾ SL L 130, 31.5.2000., str. 23.

3. Dotične države članice obavješćuju Komisiju svakog tjedna najkasnije do četvrtka u podne o kotacijama za životinje vrste goveda iz stavka 1. zabilježenima na njihovim tržištima tijekom sedmodnevnog razdoblja koje prethodi danu slanja obavijesti.

Članak 2.

1. Prosječna cijena u Zajednici, po kilogramu žive vage, muških tovnih goveda prosječne dobi od 6 do 12 mjeseci i mase 300 kilograma ili manje prosjek je cijena gore navedenih životinja vrste goveda, ponderiran s koeficijentima utvrđenima u Prilogu II., dijelu A, zabilježenih na glavnim tržištima država članica koje su reprezentativne za ovakvu vrstu proizvodnje. Koeficijenti se utvrđuju na temelju broja krava dojlja zabilježenih u Zajednici.

2. Cijene životinja vrste goveda iz stavka 1. zabilježene na reprezentativnom tržištu ili tržištima svake dotične države članice jesu prosjek cijena bez PDV-a zabilježenih za te životinje tijekom sedmodnevnog razdoblja u toj državi članici u istoj fazi veleprodaje, ponderiran s koeficijentom koji odražava relativni omjer svake pasmine ili kakvoće. Koeficijenti ponderiranja utvrđeni su u Prilogu II., dijelovima B do F.

3. Dotične države članice obavješćuju Komisiju svakog tjedna najkasnije do četvrtka u podne o kotacijama za životinje vrste goveda iz stavka 1. zabilježenima na njihovim tržištima tijekom sedmodnevnog razdoblja koje prethodi danu slanja obavijesti.

Članak 3.

1. Prosječna cijena u Zajednici za 100 kg mase trupa teladi za klanje hranjene uglavnom mlijekom ili mliječnim preradevinama te zaklane u dobi od približno šest mjeseci prosjek je cijena gore navedenih životinja vrste goveda ponderiran s koeficijentima utvrđenima u Prilogu III., dijelu A., zabilježenih na glavnim tržištima država članica koje su reprezentativne za ovu vrstu proizvodnje. Koeficijenti su utvrđeni na temelju neto proizvodnje (klanja) teladi u Zajednici.

2. Cijene životinja vrste goveda iz stavka 1. zabilježene u kotacijskom centru ili centrima dotične države članice jesu prosjek cijena, prema potrebi ponderiran s koeficijentima koji odražavaju relativni omjer svake kakvoće, bez PDV-a, zabilježenih za te životinje tijekom sedmodnevnog razdoblja u fazi ulaska u klaonicu. Koeficijenti ponderiranja utvrđeni su u Prilogu III., dijelovima B do E.

3. Dotične države članice obavješćuju Komisiju svakog tjedna najkasnije do četvrtka u podne o kotacijama za trupove životinja vrste goveda iz stavka 1. zabilježenima u njihovim kotacijskim centrima tijekom sedmodnevnog razdoblja koje prethodi danu slanja obavijesti.

Članak 4.

Ako država članica radi veterinarske ili zdravstvene zaštite poduzme mjere koje utječu na uobičajeno kretanje kotacija zabilježenih na njenim tržištima, Komisija joj može odobriti da zanemari kotacije zabilježene na dotičnom tržištu ili tržištima ili da koristi posljednje kotacije zabilježene na dotičnom tržištu ili tržištima prije nego što su te mjere stupile na snagu.

Članak 5.

Države članice koriste elektroničko sredstvo komunikacije, koje će odobriti Komisija, za obavijesti iz članka 1. stavka 3., članka 2. stavka 3. i članka 3. stavka 3. najkasnije do 30. lipnja 2003.

Članak 6.

U slučaju kada države članice na svom državnom području imaju reprezentativna tržišta za odrasle životinje vrste goveda, o cijeni odraslih životinja vrste goveda mogu obavješćivati kako slijedi:

— cijena odraslih životinja vrste goveda na reprezentativnom tržištu ili tržištima prosjek je cijena, ponderiran s koeficijentima koji odražavaju relativnu veličinu svake kategorije i kakvoće, zabilježenih u toj državi članici, u istoj fazi veleprodaje, za kategorije i kakvoću odraslih životinja vrste goveda i meso od njih tijekom sedmodnevnog razdoblja koje prethodi danu slanja obavijesti,

— u državama članicama koje imaju nekoliko reprezentativnih tržišta, cijena svake kategorije aritmetička je sredina kotacija zabilježenih na svakom od ovih tržišta. Ako se aktivnosti na tim tržištima odvijaju više od jedanput tijekom sedmodnevnog razdoblja iz prve alineje gore, cijena svake kategorije aritmetička je sredina kotacija zabilježenih svakog trgovinskog dana na istom fizičkom tržištu. Ako tijekom bilo kojeg tjedna na određenom tržištu nije zabilježena cijena za određenu kategoriju, cijena za tu kategoriju u državi članici aritmetička je sredina cijena na ostalim tržištima.

Članak 7.

Uredba (EZ) br. 2705/98 stavlja se izvan snage od 1. siječnja 2003.

Članak 8.

Ova Uredba stupa na snagu trećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europskih zajednica*.

Ona se primjenjuje na cijene zabilježene od tjedna koji počinje 1. siječnja 2003.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 19. prosinca 2002.

Za Komisiju
Franz FISCHLER
Član Komisije

PRILOG I.

Utvrđivanje cijena muške teladi u dobi od osam dana do četiri tjedna

A. KOEFICIJENTI PONDERIRANJA

Njemačka:	26,5
Španjolska:	6,8
Francuska:	24,4
Irska:	7,3
Italija:	12,5
Nizozemska:	9,1
Ujedinjena Kraljevina:	13,4

B. NJEMAČKA:

1. Reprezentativna tržišta

Zbog nedostatka javnih tržišta, cijene bilježe službeni odjeli poljoprivrednih komora te poljoprivredne zadruge i sindikati.

2. Kakvoća i koeficijenti

<i>Kakvoća</i>	<i>Koeficijenti ponderiranja</i>
— Schwarzbunte Bullenkälber	35,4
— Rotbunte Bullenkälber	5,4
— Kreuzungskälber zur Mast (Bullenkälber)	3,4
— Fleckvieh	44,8
— Braunvieh	11,0

C. ŠPANJOLSKA

1. Reprezentativna tržišta

Torrelavega (Cantabria), Santiago de Compostela (Galicia), Pola de Siero (Asturias), León (Castilla y León)

2. Kakvoća i koeficijenti

<i>Kakvoća</i>	<i>Koeficijenti ponderiranja</i>
Descalostrados	
— Tipo frisón, calidad buena	50
— Tipo cruzado, calidad buena	50

D. FRANCUSKA

1. Reprezentativna tržišta

Rethel, Dijon, Rabastens, Lezay, Lyon, Agen, Le Cateau, Sancoins, Château-Gonthier, Saint Étienne

2. Kakvoća i koeficijenti

<i>Kakvoća</i>	<i>Koeficijenti ponderiranja</i>
— Veaux mâles croisés de bonne conformation, destinés à l'élevage, type léger	30
— Veaux mâles de races laitières d'assez bonne conformation destinés à l'engraissement	70

E. IRSKA

1. **Reprezentativna tržišta**

Bandon, Blessington

2. **Kakvoća i koeficijenti**

<i>Kakvoća</i>	<i>Koeficijenti ponderiranja</i>
— Dairy male rearing calves	50
— Beef male rearing calves	50

F. ITALIJA

1. **Reprezentativna tržišta**

(a) Modena, Vicenza

(b) Cijene zabilježene na uvoznim tržištima

2. **Kakvoća i koeficijenti**

<i>Kakvoća</i>	<i>Koeficijenti ponderiranja</i>
— Vitelli maschi, di razza lattiera, di qualsiasi provenienza	55
— Vitelli maschi, di razza da carne, di qualsiasi provenienza	45

G. NIZOZEMSKA

1. **Reprezentativna tržišta**

Leeuwarden, Purmerend, Utrecht

2. **Kakvoća i koeficijenti**

<i>Kakvoća</i>	<i>Koeficijenti ponderiranja</i>
Nuchtere stierkalveren voor de mesterij, 1e kwaliteit:	
— zwartbont	70
— roodbont	25
— vleesras	5

H. UJEDINJENA KRALJEVINA

1. **Reprezentativna tržišta**

Približno 35 tržišta (Engleska i Wales)

2. **Kakvoća i koeficijenti**

<i>Kakvoća</i>	<i>Koeficijenti ponderiranja</i>
Rearing calves, first and second quality	
— from dairy bulls	58
— from beef bulls	42

PRILOG II.

Utvrdjivanje cijena lakih tovnih goveda u dobi od 6 do 12 mjeseci, težine 300 kg žive vage ili manje

A. KOEFICIJENTI PONDERIRANJA

Španjolska:	19,4
Francuska:	43,8
Irska:	11,9
Italija:	6,6
Ujedinjena Kraljevina:	18,3

B. ŠPANJOLSKA

1. Reprezentativna tržišta

Salamanca (Castilla y León)
Talavera (Castilla-La Mancha)

2. Kakvoća i koeficijenti

	Kakvoća	Koeficijenti ponderiranja
Pasteros:		
— Tipo cruzado		65
— Tipo país		35

C. FRANCUSKA

1. Reprezentativna tržišta

Limoges, Clermont-Ferrand, Dijon

2. Kakvoća i koeficijenti

	Kakvoća	Koeficijenti ponderiranja
Race charolaise de conformation U		35
Race charolaise de conformation R		35
Race charolaise de conformation O		30

D. IRSKA

1. Reprezentativna tržišta

Bandon, Blessington, Kilkenny

2. Kakvoća i koeficijenti

	Kakvoća	Koeficijenti ponderiranja
Weanling steers and yearling steers:		
— from the dairy type		50
— from the beef type		50

E. ITALIJA

1. Reprezentativna tržišta

- (a) Modena, Parma, Montichiari
(b) Cijene zabilježene na uvoznim tržištima

2. Kakvoća i koeficijenti

<i>Kakvoća</i>	<i>Koeficijenti ponderiranja</i>
Vitelli giovani, di razza lattiera	50
Vitelli giovani, di razza da carne	50

F. UJEDINJENA KRALJEVINA

1. Reprezentativna tržišta

Približno 35 tržišta (Engleska i Wales)

2. Kakvoća i koeficijenti

<i>Kakvoća</i>	<i>Koeficijenti ponderiranja</i>
Steers: 200 to 299 kg	
— from dairy steers	50
— from beef steers	50

PRILOG III.

Utvrđivanje cijena teladi za klanje zaklane u dobi od približno 6 mjeseci

A. KOEFICIJENTI PONDERIRANJA

Belgija:	6,2
Francuska:	41,9
Italija:	24,0
Nizozemska:	27,9

B. BELGIJA

1. **Kotacijski centri (klaonice)**

Provincije Antwerp i Limburg

2. **Kakvoća**

Veaux blancs, classes de conformation E, U et R

C. FRANCUSKA

1. **Kotacijski centri**

Commissions paritaires des régions Sud-Ouest, Centre, Centre-Est/Est, Nord/Nord-Ouest, Ouest

2. **Kakvoća**

Veaux blancs, all conformation classes E, U, R and O

D. ITALIJA

1. **Kotacijski centri (klaonice)**

Modena

2. **Kakvoća**

Carne bianca

E. NIZOZEMSKA

1. **Kotacijski centri (klaonice)**

Apeldoorn, Nieuwerkerk a/d IJssel, Den Bosch, Aalten, Leeuwarden

2. **Kakvoća i koeficijenti**

<i>Kakvoća</i>	<i>Koeficijenti ponderiranja</i>
Vleeskalveren:	
— zwartbont type:	65
— roodbont type:	35
Sve klase konformacije	
